

GB CY

PLANT WATERING SPIKES

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable to irrigate plant pots during holiday. The product is not intended for commercial use.


● Descriptions of parts and features

- 1 Lid
- 2 container
- 3 rotary disc
- 4 spike
- 5 dripper


● Item include

- 1 Lid
- 1 Container
- 1 Spike
- 1 Instructions for use

● Symbols and signal words used

 Mandatory sign - instructs each user to read the instructions carefully before use and to keep them available for all users at all times.



 General warning sign - used to indicate hazards and dangers (e.g. risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or damage to property).



⚠ WARNING!
This signal word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not prevented, could lead to death or serious injury.

⚠ CAUTION!
This signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



This symbol indicates that the product is UV resistant.



This symbol indicates that the product is weather resistant.



This symbol indicates that water from the product is not suitable for drinking.

● Safety instructions

Important: Read these original operating instructions and the safety information carefully and keep them in a safe place!

⚠ Danger to life!
Never leave children unsupervised with the packaging material.

Danger of suffocation!

- ⚠ Risk of injury!**
- **WARNING!** Read all safety information and instructions.
 - Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these original operating instructions. There is risk of injury if the product is not assembled correctly.



WARNING! Water not for drinking! Water that has flowed through this product is not suitable for drinking.

- ⚠ Avoid material damage!**
- Protect the product from frost.
 - The product is only suitable for use with cold water.
 - Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!
 - Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.

● Use

- Insert container **2** onto spike **4**. (see Fig. B)
- Turn the rotary disc **3** to adjust the discharge level of the dripper **5**. (Level 1: lowest - Level 8: highest) (see Fig. C)
- Insert the spike **4** into the soil vertically. (see Fig. A)
- Add water to the container and close the lid **1**. (see Fig. A)

● Cleaning and care

- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.
- **IMPORTANT!** Never use harsh cleaning agents.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 500810_2410) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 500810_2410 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

- GB Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- CY Service Cyprus**
Tel.: 8009 4211
E-Mail: owim@lidl.com.cy

HR

SET ZA NAVODNJAVANJE BILJAKA - KAP PO KAP

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu sa navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Predviđena upotreba

Ovaj je proizvod prikladan za navodnjavanje lonaca za cvijeće tijekom godišnjih odmora. Ovaj proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu.

● Opis dijelova i funkcija

- 1 Poklopac
- 2 Spremnik
- 3 Okretna pločica
- 4 Šiljak
- 5 Kapaljka

● Proizvod sadrži sljedeće komponente:

- 1 Poklopac
- 1 Spremnik
- 1 Šiljak
- 1 Upute za upotrebu

● Korišteni simboli i signalne riječi



Znak obveze – upućuje svakog korisnika da prije upotrebe pažljivo pročita upute i da upute u svakom trenutku budu dostupne za sve korisnike.



Opći znak upozorenja – upotrebljava se za označavanje opasnosti i opasnih stanja (npr. rizik od gušenja, davljenja, ozljeda, poskliznuća ili materijalnih šteta).

▲ UPOZORENJE!

Signalna riječ označava opasnost visoke razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

▲ OPREZ!

Ovaj signalna riječ označava opasnost niske razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na ultraljubičasto zračenje.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na atmosferske utjecaje.



Ovaj simbol označava da voda iz proizvoda nije dobra za piće.

● Sigurnosne napomene

Važno! Pročitajte prijevod ovih izvornih uputa za upotrebu i sigurnosne napomene i čuvajte ih na sigurnom mjestu!

▲ Opasnost po život!

Djecu nemojte nikada ostavljati bez nadzora s ambalažnim materijalom. Opasnost od gušenja!

▲ Rizik od ozljeda!

- **UPOZORENJE!** Pročitajte sve informacije o sigurnosti i upute.
- Prije svake upotrebe provjerite jesu li svi dijelovi proizvoda neoštećeni i sastavljeni u skladu s ovim originalnim uputama za upotrebu. Postoji opasnost od ozljeda ako proizvod nije propisno montiran.



UPOZORENJE! Voda nije dobra za piće! Voda koja protječe kroz ovaj proizvod nije dobra za piće!

▲ Izbjegavajte materijalne štete!

- Zaštitite proizvod od mraza.
- Proizvod je prikladan samo za upotrebu s hladnom vodom.
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod upotrebljavajte samo ako je u dobrom radnom stanju.
- Prestanite upotrebljavati proizvod ako na njemu postoje vidljiva oštećenja ili ako sumnjate na oštećenja.

● Upotreba

- Natakните spremnik [2] na šiljak [4]. (vidjeti sl. B)
- Okrenite okretnu pločicu [3] da podesite razinu izdavanja kapaljke [5]. (razina 1: najniža – razina 8: najviša) (vidjeti sl. C)
- Okomito zabijte šiljak [4] u tlo. (vidjeti sl. A)
- Ulijte vodu u spremnik i zatvorite poklopac [1]. (vidjeti sl. A)

● Čišćenje i njega

- Za čišćenje proizvoda upotrebljavajte blago navlaženu krpu koja ne ostavlja dlalice.
- Nakon svake upotrebe proizvod dobro osušite i skladištite na suhom mjestu zaštićenom od mraza.
- **VAŽNO!** Nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu. O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 500810_2410).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na

našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 500810_2410 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Servis

HR Servis Hrvatska
Tel.: 0800806355
E-Mail: owim@lidl.hr

RS

SET ZA NAVODNJAVANJE BILJAKA KAP PO KAP

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Predviđena upotreba

Ovaj proizvod je pogodan za navodnjavanje lonaca za cveće za vreme godišnjih odmora.

Ovaj proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu.

● Opis delova i funkcija

- 1 Poklopac
- 2 Posuda
- 3 Rotaciona pločica
- 4 Šiljak za zabadanje u tlo
- 5 Kapaljka

● Proizvod uključuje sledeće komponente:

- 1 poklopac
- 1 posuda
- 1 šiljak za zabadanje u tlo
- 1 uputstvo za upotrebu

● Upotrebljeni simboli i signalne reči



Znak obaveze – upućuje korisnika da pre upotrebe pažljivo pročita uputstva za upotrebu i da ih uvek drži dostupnim svim korisnicima.



Znak opšteg upozorenja – upotrebljava se za označavanje opasnosti i rizika (npr. rizik od davljenja, gušenja, povreda, klizanja ili materijalnih šteta).

▲ UPOZORENJE!

Ova signalna reč označava opasnost visokog stepena rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških povreda.

▲ OPREZ!

Ova signalna reč označava opasnost niskog stepena rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakših ili umerenih povreda.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na UV zračenje.



Ovaj simbol označava da je proizvod otporan na vremenske uslove.



Ovaj simbol označava da voda iz proizvoda nije pogodna za piće.

● Bezbednosne napomene

Važno! Pažljivo pročitajte ova originalna uputstva za upotrebu i bezbednosne napomene i čuvajte ih na bezbednom mestu!

▲ Postoji opasnost po život!

Nemojte nikada da ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja!

▲ Postoji rizik od povreda!

- **UPOZORENJE!** Pročitajte sve informacije o bezbednosti i sva uputstva.
- Pre svake upotrebe, uverite se da su svi delovi proizvoda neoštećeni i da su sastavljeni u skladu sa ovim originalnim uputstvom za upotrebu. Postoji rizik od povreda ako proizvod nije pravilno sastavljen.



УПОЗОРЕНЈЕ! Вода nije погодна за пиће! Вода која прође кроз овај производ nije погодна за пиће.

▲ Избегавajte материјалне штете!

- Заштитите производ од мрза.
- Производ је погодан само за употребу са хладном водом.
- Проверите да ли је производ оштећен или поханан пре сваке употребе. Производ употребљавajte само ако је у добром радном стању!
- Ако постоји видљиво оштећење или сумња на оштећење, престаните да употребљавате производ.

● Употреба

- Уметните посуду [2] на шилјак за забаданje у тло [4]. (видети сл. B)
- Окрените ротациону плочицу [3] да подесите ниво издavanja капалјке [5]. (ниво 1: најнижи – ниво 8: највиши) (видети сл. C)
- Вертикално уметните шилјак за забаданje у тло [4] у тло. (видети сл. A)
- Улијте воду у посуду и затворите поклопак [1]. (видети сл. A)

● Чишћење и нега

- За чишћење производа употребљавajte благо навлажену крпу која не оставља длачице.
- После сваке употребе добро осушите производ и складишите га на сувом месту које је заштићено од мрза.
- ВАЖНО! Немојте никада да употребљавате агресивна средства за чишћење.

● Одлаганje

Паковање се састоји од еколошки прихватљивих материјала које можете одлагати на локалним местима за рециклажу. Могућности за уклањање искоришћеног производа можете сазнати у вашој општинској или градској управи.

● Гаранција

Lidl i произвођач nisu u mogućnosti да гарантују обезбеђивање сервисирања i доступност резервних делова након истека гарантог периода/ периода саобразности. Уколико за тим буде потребе, путем наше Службе за потрошаче можете проверити доступност резервних делова i опције за поправку. Хвала на разумевању.

Кaко изјавити рекламацију?

Molimo Vas:

- да позовете кориснички сервис: 0800190639
- пошaljете e-mail на: owim@lidl.rs
- посетите најближу Lidl продавницу.

Да бисмо осигурали најбрзу асистенцију, molimo да сачувате фискални рачун i date га на увид приликом изјављивања рекламације.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa важећим Законом о заштити потрошача по основу законске одговорности продавца за несаобразност робе уговору која траје 2 године од дана када је роба предата купцу.

Davalac garancije ovom изјавом преузима обавезу да купцима својих апарата, а под условима дефинисаним у овој изјави, обезбеди:

- бесплатно отклањање кварова у гарантном року, који би настали код уобичајене употребе или због грешакa у производњи i материјалу, или
- замену апарата, у гарантном року предвиђеним овом гаранцијском изјавом, у случају да оправка nije могућа, или
- ако отклањање квара nije могуће, купac има право да захтева од продавца поврат новца.

Укупан рок гаранције је 3 године.

Гарантни рок почиње да важи од датума куповине производа, односно од пријема истог од стране купца, а што се доказује фискалним рачуном.

Гаранција важи на територији Републике Србије.

Купac може да изјави рекламацију усмено у неком од продајних објеката Lidl Србија КД, односно телефоном, писаним путем или електронским путем на контакте компаније Lidl Србија КД, уз доставу фискалног рачуна на увид.

У циљу исправног функционисања производ се користи у складу са његовом наменом i Упутством за употребу.

На захтев купца, који је изјављен у гарантном року, продавац ће извршити отклањање кварова i недостатака на производу у року предвиђеном Законом.

Гарантни услови:

Пре обраћања продавцу за техничку помоћ, потребно је проверити исправност инсталације i осталих потребних услова назаначених у Упутству за употребу.

Купac је дужан да продавцу преда све припадajuће делове производа које је преузео у тренутку куповине.

Поправке у року гаранције:

Гаранција важи почев од дана када је роба предата купцу, а на основу фискалног одсечка. У истом периоду дavalac гаранције, односно продавац је у обавези да отклони све техничке кварове без накнаде, у законском року.

Гаранција не важи у следећим случајевима:

1. Уколико продавцу уз апарат nije приложен фискални рачун са датумом продаје.
2. Уколико је квар проузрокован ударом грома, струјним ударом или сличним деловањем спољне силе на сам уређај (пожар, поплава, напонски удар...).
3. Уколико су настали кварови i оштећења на уређају последица деловања спољних утицаја, као што су: велика влага, previsoka i сувише ниска температура (пучање цеви услед смрзавања, оштећења гумених делова, рђање, itd.)
4. Уколико производ nije коришћен у складу са Упутством за употребу.
5. Уколико је производ покушало да поправи треће неовлашћено лице.
6. Уколико производ nije коришћен у складу са наменом.
7. Уколико је чишћење i одржавање уређаја урађено противно Упутству за употребу.
8. Уколико је производ коришћен у професионалне сврхе.

Naziv proizvoda:	Set za navodnjavanje biljaka kap po kap
Model:	HG12840A / HG12840B / HG12840C
IAN / Serijski broj:	500810_2410
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka

Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš захтев бити брзо обрађен, пратите следећа упутства:

За сва питања, припремите рачун i број артикла (npr. IAN 500810_2410) као доказ куповине.

Нађите број артикла на натписној плочици на производу, гравури на производу, насловној страни вашег упутства (dole лево) или налепници на пољедини или дну производа.

Ако дође до функционалних грешакa или других кварова, прво контактирајте доле наведену сервисну службу телефоном или e-mailом.

Затим можете бесплатно послати производ који је евидентран као неисправан на адресу сервиса коју сте добили, прилажући рачун (призnanicu) i детаље о томе шта је у квару i када је настао.

Можете погледати i преузети ове i многе друге приручнике на parkside-diy.com. Сkenирањем овог QR кода доспећете директно на parkside-diy.com. Изaberите вашу земљу i потражите упутства за употребу користећи маску за претрагу. Уношењем броја артикла (IAN) 500810_2410 приступићете упутству за употребу вашег артикла.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Servis

RS Servis Srbija
Tel.: 0800190639
E-Mail: owim@lidl.rs



КАПКОВО НАПОЯВАНЕ ЗА РАСТЕНИЯ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба

Този продукт е подходящ за напояване на саксии с растения по време на празници. Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

● Описание на частите и характеристиките

- 1 Капак
- 2 Контейнер
- 3 Въртящ се диск
- 4 Шип
- 5 Капково устройство

● Изделието включва

- 1 Капак
- 1 Контейнер
- 1 Шип
- 1 Инструкции за употреба

● Използвани символи и сигнални думи



Задължителен знак - инструктира всеки потребител за прочете инструкциите внимателно преди употреба и да ги съхранява на разположение на всички потребители по всяко време.





Общ предупредителен знак - използва се за указване на рисковете и опасности (напр. риск от удушаване, задушаване, нараняване, хлъзгане или материални щети).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тази сигнална дума указва опасност с висока степен на риск, която, ако не бъде предотвратена, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

▲ ПРЕДПАЗЛИВОСТ!

Тази сигнална дума указва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.



Този символ указва, че продуктът е устойчив на UV лъчи.



Този символ указва, че продуктът е устойчив на атмосферни въздействия.



Този символ указва, че водата от продукта не е подходяща за пиене.

● Инструкции за безопасност

Важно: Прочетете тези оригинални инструкции за употреба и информацията за безопасност внимателно и ги съхранявайте на безопасно място!

▲ Опасност за живота!

Никога не оставяйте деца без надзор в близост до опаковъчните материали. Опасност от задушаване!

▲ Риск от нараняване!

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете цялата информация за безопасност и инструкциите.
- Преди всяка употреба се уверявайте, че всички части на продукта не са повредени и са сглобени съгласно тези оригинални инструкции за употреба. Има риск от нараняване, ако продуктът не е сглобен правилно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Водата не е за пиене! Водата, която изтича от този продукт, не е подходяща за пиене.

▲ Избягвайте материални щети!

- Пазете продукта от замръзване.
- Продуктът е подходящ само за употреба със студена вода.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреда или износване. Използвайте продукта само, ако то е в добро работно състояние.

- Прекратете употребата на продукта, ако има видима или предполагаема повреда.

● Употреба

- Поставете контейнера **2** върху шипа **4** (вижте фиг. В)
- Завъртете въртящия се диск **3**, за да регулирате нивото на изпразване на капковото устройство **5**. (Ниво 1: най-ниско - ниво 8: най-високо) (вижте фиг. С)
- Вкарайте шипа **4** в почвата вертикално (вижте фиг. А)
- Налейте вода в контейнера и затворете капака **1** (вижте фиг. А)

● Почистване и грижа

- Използвайте леко навлажнена кърпа без власинки, за да почистите продукта.
- Изсушавайте добре след всяка употреба и съхранявайте на сухо и защитено от замръзване място.
- **ВАЖНО!** Не използвайте никога абразивни почистващи препарати.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране. Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не порождават нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно

третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания: "За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500810_2410) като доказателство за покупката. Вземете артикулния номер от фабричната табелка. При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация. След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи. **Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложени платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975
E-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.

Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на развяляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (напр. IAN 500810_2410) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите

документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 500810_2410 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.



● Сервиз

Сервиз България
Телефон: 008001184975
E-мейл: owim@lidl.bg

GR CY

ΣΕΤ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΣΤΑΓΟΝΕΣ

● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για το πότισμα γλαστρών κατά τη διάρκεια των διακοπών. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

● Περιγραφές των εξαρτημάτων και χαρακτηριστικά

- 1 Καπάκι
- 2 Δοχείο
- 3 Περιτροφικός δίσκος
- 4 Μυτερό κάτω μέρος
- 5 Σύστημα άρδευσης με σταγόνες

● Εξαρτήματα που περιλαμβάνονται

- 1 Καπάκι
- 1 Δοχείο
- 1 Μυτερό κάτω μέρος
- 1 τεμ. οδηγίες χρήσης

● Σύμβολα και κωδικές λέξεις που χρησιμοποιούνται



Υποχρεωτικό σύμβολο - Δίνει εντολή στον χρήστη να διαβάσει τις οδηγίες προσεκτικά πριν τη χρήση και να τις φυλάξει σε σημείο ώστε να είναι διαθέσιμες συνεχώς.



Σύμβολο γενικής προειδοποίησης - Χρησιμοποιείται για την υπόδειξη κινδύνων (π.χ. κίνδυνος πνιγμού, ασφυξίας, τραυματισμού, ολίσθησης ή ζημιές στην ιδιοκτησία).

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος εάν δεν αποτραπεί μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει έναν κίνδυνο χαμηλού βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν διαθέτει ανοχή στις υπεριώδεις ακτίνες.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν διαθέτει ανοχή στις καιρικές συνθήκες.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το νερό από το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για πόση.

● Οδηγίες ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε τις παρούσες πρωτότυπες οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες ασφαλείας προσεκτικά και φυλάξτε τις σε ασφαλή χώρο!

⚠️ Κίνδυνος θανάτου!

Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιτήρητα με τα υλικά συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας!

⚠️ Κίνδυνος τραυματισμού!

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διαβάστε όλες τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφάλειας.
- Πριν από κάθε χρήση εξασφαλίστε ότι όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος είναι σε άψογη κατάσταση και συναρμολογημένα σύμφωνα με τις παρούσες πρωτότυπες οδηγίες χρήσης. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εάν το προϊόν δεν συναρμολογηθεί σωστά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το νερό δεν ενδείκνυται για πόση! Το νερό που ρέει μέσα από αυτό το προϊόν είναι ακατάλληλο για πόση.

⚠️ Αποφεύγετε ζημιές στο υλικό!

- Προστατεύετε το προϊόν από τον παγετό.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση με κρύο νερό.
- Ελέγχετε το προϊόν για ζημιές ή φθορές πριν από κάθε χρήση. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο εάν είναι σε άψογη λειτουργική κατάσταση!
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν ορατές ζημιές ή υπόνοιες ζημιών.

● Χρήση

- Εισάγετε το δοχείο **2** επάνω στο μυτερό κάτω μέρος **4**. (δείτε την Εικ. Β)
- Γυρίστε τον περιστροφικό δίσκο **3** για να προσαρμόσετε το επίπεδο εκκένωσης του συστήματος άρδευσης με σταγόνες **5**. (Επίπεδο 1: κατώτερο - Επίπεδο 8: ανώτερο) (δείτε την Εικ. C)
- Εισάγετε το μυτερό κάτω μέρος **4** μέσα στο χώμα κάθετα. (δείτε την Εικ. Α)
- Προσθέστε νερό στο δοχείο και κλείστε το καπάκι **1**. (δείτε την Εικ. Α)

● Καθαρισμός και φροντίδα

- Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νωπό πανί χωρίς χνούδια για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Στεγνώνετε καλά μετά από κάθε χρήση και αποθηκεύετε σε έναν ξηρό χώρο όπου δεν προκύπτει παγετός.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά προϊόντα.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία

μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας. Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (π.χ., IAN 500810_2410) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.

Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 500810_2410 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.



● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Τηλ: 00800 491800674
Email: owim@lidl.gr
CY Σέρβις Κύπρος
Τηλ: 8009 4211
Email: owim@lidl.com.cy

PFLANZEN- TROPFBEWÄSSERUNG

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt eignet sich zur Bewässerung von Blumentöpfen während des Urlaubs. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

● Teilebeschreibung und Funktionen

- 1 Deckel
- 2 Behälter
- 3 Rotierende Scheibe
- 4 Erdspieß
- 5 Tropftülle

● Der Artikel umfasst

- 1 Deckel
- 1 Behälter
- 1 Erdspieß
- 1 Gebrauchsanweisung

● Verwendete Symbole und Signalwörter



Gebotszeichen - weist jeden Benutzer an, die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig zu lesen und für alle Benutzer jederzeit verfügbar zu halten.



Allgemeines Warnzeichen - wird verwendet, um auf Gefahren und Risiken hinzuweisen (z. B. Strangulations-, Erstickungs-, Verletzungsgefahr, Ausrutschen oder Sachschäden).

⚠️ **WARNUNG!**

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mit hohem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ **VORSICHT!**

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mit geringem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt UV-beständig ist.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt witterungsbeständig ist.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Wasser aus dem Produkt nicht zum Trinken geeignet ist.

● Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!

⚠️ **Lebensgefahr!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

⚠️ **Verletzungsgefahr!**

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Produkts unbeschädigt und gemäß dieser Original-Bedienungsanleitung zusammengebaut sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird.



WARNUNG! Kein Trinkwasser! Wasser, das durch dieses Produkt geflossen ist, ist nicht zum Trinken geeignet.

⚠️ **Vermeiden Sie Materialschäden!**

- Schützen Sie das Produkt vor Frost.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit kaltem Wasser geeignet.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in gutem Zustand ist!
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Sie vermuten, dass es beschädigt ist.

● Verwendung

- Setzen Sie den Behälter **2** auf den Erdspieß **4**. (siehe Abb. B)
- Drehen Sie die rotierende Scheibe **3**, um die Ausgabehöhe der Tropftülle **5** einzustellen. (Stufe 1: niedrigste – Stufe 8: höchste) (siehe Abb. C)
- Stecken Sie den Erdspieß **4** senkrecht in den Boden. (siehe Abb. A)
- Füllen Sie Wasser in den Behälter und schließen Sie den Deckel **1**. (siehe Abb. A)

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Trocknen Sie es nach jedem Gebrauch gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.
- **WICHTIG!** Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 500810_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per Email.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 500810_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 500810_2410
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12840A/
HG12840B/ HG12840C
Version: 03/2025

